

## رنوځکنله فائده بر صدقه دالم بولن رمضان

ددالم بولن رمضان اداله ساڅه دانجورکن باکي تيف۲ قوم مسلمين يغ ممفو دان سځوف منفقهن هرتان کفد جان الله سماء انتوق بدان عمل اتو فون خاص کفد فقراء دان مساکن يغ برحاجه کفد بنتوان. ددالم القرآن الله سبحانه وتعالی بر فرمان: ”دان نفقهن اوليهمو کفد جان الله جاغنه کامو چمفقن دغن تاغن۲ مو کدالم کناسان دان بر بواة احسانله کامو بهواسن الله مقاسيهي اورغ۲ يغ بر بواة احسان“۔ (البقره اية 195).

مفلوارکن هرت دجان الله انتوق مصلحة عموم دفرتهکن اگام کران اي اداله ساتو جالن مليهارا ديري، بفسام تانهاير دان اگام درفد کناسان.

فرلو دتکسکن بهوا مفلوارکن هرت دجان الله ملشکافي ”ففلوارن هرت انتوق ميپفکن الة سنجات يغ دغن کلشکافش دافة دفليهارا دان دجامين فرداين، سراغن۲ موزه دافة دتفکيس اي ملشکافي فول يغ لاین درفد ايت سمرت مشغال فرموسهن عموم دان خصوص؛ دان ترماسوق فول ددالمن سوال منکفکن کبهکيان مشارکه.

القران منکسکن بنر باکي اومه کمر مبلنجاکن هرتان دجان الله بايت مبلنجاکن هرت انتوق کفتيشن فرکاؤلن دان مقاصلکن منقعه عموم.

اد فون مبلنجاکن هرت انتوق منقعه انتق استري، انتوق تتامو يغ برتامو، کيت تيدق دفتدغ انفاق يغ دمقصودکن دسيني کران اي دتنتوه دغن فراتوران۲ يغ ترسنديزي، دغن دليل يغ لاین.

### منفقهن هرت دجان الله سپات۲ ايمان.

منفقهن هرت دجان الله ايت درفد کتران اوله قران دان حديث اداله سپات۲ تندا ايمان اوله يغ دمکين مفلوارکن هرت دجان الله هندقله

فرمانن لاکي: ”واهي سکين اورغ يغ برايما، نفقهنله سهاکين درفد يغ کامي رزيکن کامو؛ سلوم داتغ کفدمو هاري يغ تا اد فنجوالن فدان، تيدق اد کاون دان تيدق اد فرتولفن، سکين اورغ يغ مفايفکاري نعمة، ايتوله يغ ظالم.“۔ (البقره اية 254).

اد بيراف بايق اية دان حديث۲ لاکي يغ مئنجورکن سفاي اورغ اسلام منفقهن هرتان (انفاق) کفد جان الله.

### فقرتين انفاق فد جان الله

انفاق (مفلوار دان مبلنجاکن - منفقهن) هرت فد جان الله ايله.

”مفلوارکن سهاکين هرت بايک مقناي اوروسن کدنيان دان اوروسن اخره.“

ددالم کتاب المال الحكم في الاسلام فقرتين انفاق ايت ايله مبلنجاکن هرت فد تمغه دان انتوق اورغ يغ دنتوکن شرع دان شرع مپوره مبلنجاکن هرت کفد جان الله ايت ايله تندا باکي تقوی. انفاق ابن ترهاکي اتس دوا بهاکين: (1) انفاق فريضة بايت يغ واجب دنفقهن دان دفرتهکن انتوق دبلنجاکن بايک يغ دسوکاي اوله يغ برهرت اتو تيدق. (2) انفاق تطوع ايله يغ دبريکن منوره کسوکان يغ مبلنجاکن.

ددوروغ اوله فراسان بهوا هرت يغ كيت كمفولكن ايت سبزنن ميليقي الله اتو رزقي دان نعمة يغ دبري توهن. سبالين هندقله كيت برفراسان بهوا مصلحة اومه يغ دواجين كيت منقكن هان دافة وجود جك كيت برسديا منقهن هرت كيت ايت دجالن ۲ يغ مباوا كغد كجان برسام.

توهن منجادين فقلوارن هرت فد جالن الله اداله سبائي تندا ايمان کران مقلوارکن هرت انتوق کفتيشن برسام اداله سوکر دلاکون اوله هرتاون ۲. يغ موده دلاکون مریک هپاله مقلوارکن هرت انتوق نفقه انق استرين دان ديرين سنديري. اين داکوي موده برکچوالي اوله مریک يغ جیوان دفرعمب اوله طبیعة بخیل. ستروسن مقلوارکن بلنجا يغ چوکف انتوق کفتيشن رومهتگان تیدق دحکومکن موزه تاغن.

سسورغ مانسي مقلوارکن هرت مبوره کات کموراهن جیوان. کالو جیوان ماسيه رنده اي. هان سوک مبلنجان هرتان انتوق قوم قرابة دان جیرانن. کالو جیوان تيفکي سديکيه اي فون موره تاغن مفهادفي ايسي کمفوغن. کالو برتمبه موره لاکي اي مبريکن بنتوان هرت کغد سايسي نگرين. جک کموراهنن له مونچق تيفکي لاکي باروله اي برموره هاتي مفهادفي کغد سکين مانسي.

سميشن داکوي سوکر بنر مانسي مقلوارکن هرتان انتوق اورغ يغ جاوه کران ايت اي برفندافة بهوا مبري فرتولفن کغد اورغ يغ جاوه تياد اکس دافة مبري فائده اف ۲ باکين. اي انصاف مبريکن بلنجا انتوق مفربوابة کجیکن عموم امفمان مېوابة فرگوروان، رومه ۲ ساکيه، انق ۲ يتيم دان سامفمان ايتوله يغ منقکن مصلحة عموم دان مفحاصلکن کبهکيان يغ سمفرن.

دغن دمکين الله منکسکن بهوا هرت يغ

دکلوارکن انتوق مصلحة عموم اکن دبالس دغن فهلا يغ برلیفة کندا.

**فشرتين منقهن هرت کغد ذوي الحاجه.**

يغ دکهندکي انفاق انتوق ذوالحاجه: ممنوهي کفرلوان انتوق قرابة ۲، اورغ مسکين دان ابن السبيل.

منقهن هرت کغد يغ ترسبوة داتس ابن ايله انفاق يغ فرتام کران سبيل الله ايت منطاعتين. تيف ۲ انفاق يغ دلاکون اتس داسر طاعة برارتي انفاق في سبيل الله.

اين سوات فرض يغ دفرضوکن توهن دان تيف ۲ هرتاون تیدق بوله مليقهکن سرت فمرته بوله برحق مغميلن.

انفاق کغد ذوي الحاجه دنمائي صدقه، سبکيمان زکاة يغ دنمائي صدقه. ذوي الحاجه ايله اورغ يغ ترسبوة ددالم اياة 60 سورة التوبه يغ مقصودن: صدقه ۲ ايت (زکاة) . . . ستروسن دلافن اصناف يغ ترسبوة ددالم حکوم زکاة تنافي انفاق ابن تیدق ترماسوق ددالم فقلوارن زکاة برداسرکن کغد فرمان الله دالم اياة 176 سورة البقره يغ مقصودن: "بوکنله کجیکن ايت دنتنغ کامو مالميشکن موک ۲ کامو کفیهق تیمور دان بارة تنافي کجیکن ايت ايله (کجیکن) اورغ يغ برايمان کغد الله دان هاري کمدين دان ملائکه ۲ دان کتاب ۲ دان نبي ۲، دان مندرمانکن هرت يغ سدغ اي چنتاي کغد کلوارک يغ همفير، انق يتيم دان اورغ ۲ مسکين دان اورغ ۲ دالم فلايران (يغ کفوتسن) دان اورغ يغ ممنا دان (دنتنغ منبوس) همب ۲ دان منديريکن سمبهیغ دان مقلوارکن زکاة. دان ميمفرناکن جنجي افيسل برجنجي دان صبر دوقت کفاهن دان کسوارن دان دوقت فرغ. مریکيت ايله اورغ ۲ يغ بنر دان مریک ايله اورغ يغ بربقتي"

نص ۲ این مواجیکن زکاة دان مواجیکن انفاق  
مبلنجاکن هرت کفد جالن الله.

### تنتوتن دالم مفلوارکن هرت.

اد دوا تنتوتن یغ مستی دفرهاتیکن دالم  
مفلوارکن هرت.

(1) حکوم برلاکو اسراف (بوروس) دالم  
مبلنجاکن هرت.

مفلوارکن هرت ترغ دسوکای تتافی اکنام  
تیدق ممبرکن برلاکو بوروس یعنی ملیهی قدر  
یغ فاتوة مفیفة فرندیفن هرت ایت. الله ددالم  
فرمانن دالم ایة 68 سورة الفرقان مهندقکی  
میدرهناکن مفلوارکن هرت دان ممرتهکن سفای  
مبواة فرکیران سقسام ددالم ففلوارن ایت سفای  
ای تیدق ترجوموس دالم کنچه ککوراثن یغ  
تا دافة دفیقول.

هندقله دکتهوی ممبرکن ففلوارن هرت اد  
تیک جالن دان ماسیثن ۲ محفوپای حکوم ۲ یغ  
ترسنديري یایت:

1. مفلوارکن هرت دجالن ۲ یغ ترچلا اوله  
شرع. مفلوارکن هرت یغ دمکین این ترغ تیدق  
دبترکن اوله اکام دان ترتکه.

2. مفلوارکن هرت فد جالن ۲ یغ دفوجی  
اوله شرع. مفلوارکن هرت دغن جالن یغ دبترکن  
شرع ایت سوده ترغ ساعة دسوکای؛ تتافی دتنتوة  
جاشن سمفی مضرتنکن دیری.

3. مفلوارکن هرت دغن جالن ۲ یغ مباح  
سفرت محفراوله کسدافن دان کسناخن هیدوف.

مفلوارکن هرت انتوق مقصود ۲ یغ ترسبوة  
این جک منورة سچارا یغ لایق دغن کادان دیری  
دان هرت، تیدقله دنماکن اسراف. جک دکلوارکن  
دغن چارا یغ تیدق لایق دغن کادان دیری دان  
هرت تتقله دنماکن اسراف - حکومن ترتکه.

سلنجوتن مفلوارکن هرت انتوق منولق  
مفسده، بیار بابق سکالیفون تیدق دنماکن اسراف  
دان تیدق ترتکه. مفلوارکن هرت یغ بابق انتوق  
کفلوان یغ کچیل ددندغ منسییاکن هرت. دان  
ددندغ تیدق مفلوئاکنن دغن لایق دان فاتوة.  
رسول الله (ص) برسبدا:

«بهواسن الله مبنچی انتوق مو تیک. فرکارا:  
بابق فرکتان - بابق فرمتان. دان منسییاکن  
هرت.»

### حکوم معقومکن فمبرین.

انتوق مقتهوی حکوم معقومکن فمبرین ایت  
بایکله دفرهاتیکن فرمان الله ایة 271 دالم سورة  
البقره یغ مقصودن: «جک کامو بریکن صدقه  
سچارا تراغن ۲، دکتهوی مانسی؛ مک ایت سوات  
فکرچان یغ بایک. دان جک کامو سمبویکن، کامو  
بریکن لفسوغ کفد فقراء. دغن تیدق. دکتهوی اورغ؛  
مک ایت فول لبه بایک باکی کامو دان. کلک اکن  
منوتفی دوسا ۲ مو. دان بهواسن الله ایت ساعفة  
مقتهوی اف یغ کامو کرچاکن.»

ایة این اداله مهندقکی بهوا صدقه ایت  
سفای دسیار ۲ کن انتوق شعار اکام دان افیل  
مببریکن کفد فقراء دان مساکین هندقله  
دسمبویکن ۲.

منورة فندافة ستفه اورغ صدقه یغ دسوره  
سیار ۲ کن ایت ایاله صدقه یغ مثنای مصلحة عموم  
دان انتوق عموم سفای مشکالکن اورغ لاین بسرت  
ددالم اوسهان ایت تتافی اد لبه بایک. کالو ای  
میمبویکن تراوتماث دالم ممبری صدقه کفد فقراء  
دان مساکین.

میمبویکن کفد مریکئیت برمعنی منجاوهکن  
فراسان کفد یغ منریما ایت درفد منشکوغ بودی

درد سی فزیرمان. صدقه یغ سروف این  
دسوتکن صدقه "سر".

### صدقه تطوع کفد فقیر مسکین دان اورغ یغ برحاجه.

مفلوارکن صدقه تطوع مبری سسوات  
فمبرین کفد اورغ یغ برحاجه دغن سبزان  
برهارف کریضان الله.

اسلام منشریعتکن سلاین درفد زکاة دغن  
ببراف روف صدقه لاکي. صدقه ایت اد یغ  
دواجبکن دان اد فول یغ دستکن. فرلو دفراقتکن  
بهوا صدقه یغ واجب اتو فون یغ دستکن اداله  
سمات ۲ حق فقیر دان کران ایت دحرامکن اتس  
اورغ کای منریما صدقه سکالیفون صدقه یغ  
تیدق دواجبکن.

علماء ۲ اسلام منتفکن سلاین درفد زکاة بوله  
دبریکن کفد اورغ یغ بوکن اسلام. مریک برکات:  
"سسورغ. ذمی اتو معاهد برحاجه کفد مکانن یغ  
مقیثکن مک واجب باکی اورغ یغ ممفو ممنوهی  
کهندق ایت مقیثه کفد حدیث: "فد تیف ۴  
هاتی اتو یغ برجیوا ایت اد فهلان".

ریفکسن صدقه تطوع منجادی واجب افبیل  
یغ منریمان ساغه برحاجه کفدان دان برصفا  
سنة سلما بلوم سمفی کفد تیثکه کمونجق تیثکین.

### فرتنجوق نبی دالم مفلوارکن صدقه تطوع.

رسول الله (ص) مفلوارکن سکل هرت یغ  
دتریمان اتوق صدقه. تیدق فرنه رسول الله  
منولق فرمنتان سسورغ. تیف ۲ فمنا دیریمن  
فرمنتانم سدیکیه اتو باق. رسول الله ساغه سنغ  
دغن مبریکن صدقه ایت له بسر درفد کسناغن  
بلیو منریمان.

رسول الله مبریکن هرت ۲ کفد اغکوت  
مشارکه دغن برانیکا ورن صفتن.

ترکادغ ۲ رسول الله مبری سسوات بارغ  
کفد سسورغ. سسوده هرکان دلونسکن مک  
بارغ یغ رسول الله بلی ایت رسول الله کمالیکن  
کفد فنجوالن. کادغ ۲ رسول الله مینجم سسوات  
بارغ کفد سسورغ کمدین بلیو کمالیکن له باق  
درد یغ دینجمن. ترکادغ ۲ فول رسول الله مبلغ  
سسوات لالو مبابرن له باق درفد هرکان.

کرفکالی فول نبی مفلوارکن هرت ۲ دغن  
هبة دغن جان صدقه دان دغن جان هدیه.

فرلو دتکسکن مفلوارکن هرت دغن صدقه  
تطوع اداله برصفا فرسوراشن دبریکن لغسوغ  
اوله یغ مبری کفد فزیرمان دغن تیدق ملاوهی  
بدان ۲ فرانتاران سبایکي کادان زکاة دان فطره.

### چنتوه یغ بایک.

سیدنا علی زین العابدین بن حسین بن علی  
بن ابی طالب چیحیه رسول الله (ص) تتکل براد  
دمدینه سلالو مپیاسه کادان ۲ فندودق مدینه تنغ  
حال کادان هیدوف مریک. مان ۲ یغ ددافتی فایه  
هیدوفن دان فرلو کفد بنتوان مک قد مالم ۲ هاری  
کلوارله بلیو نمباوا بارغ ۲ مکانن دان سامفمان  
کتمفه ۲ اورغ یغ فرلو مندافه بنتوان ایت لالو  
ملتقکن بارغ ۲ ایت دموک فینتو اورغ ۲ یغ فرلو  
مندافه بنتوان ایت. افبیل فاکي ۲ توان رومه ایت  
فون ترفرنجه ملیه بارغ مکانن دهدافن رومهن.  
کجادین این مرات ۲ دان ماسیغ ۲ اورغ تیدق  
مقتهوی سیافکه یغ ملتقکن هدیه ۲ ایت دموک فینتو  
مریک فد تیف ۲ مالم ایت. فواس مریک هندق  
مقتهوی فریحالن تنافی تیدق سورغ فون یغ  
دافه مقتهوین.

تنافی افبیل سیدنا علی زین العابدین وفاه  
مک مریکیت تیدق مندافتی لاکي اد بارغ ۲ دهدافن  
فینتو دان باروله مریک مقتهوی بهوا روفان یغ

**BUKU2 RUMI:**

**a. Siri Buku2 Bacaan Sekolah Rendah:**

1. Tunas Baru (ABC) Abd Rahman H. Said \$ 1.50
2. Tunas Baru I \$ 1.50
3. Tunas Baru I, III, IV. \$ 1.50
4. Senang Bacha I dan II, Hassan Basri \$ 0.80

**b. Buku2 Bacaan Tambahan untuk Sekolah Rendah:**

1. Kuching Hitam oleh A. H. Edrus \$ 0.30 sen
2. Peristiwa Hari Sabtu 30 sen
3. Nabi Sulaiman dengan Semut 30 sen
4. Lutong Sakti I dan II 35 sen
5. Karun Dengan Harta-nya 35 sen
6. Pekebuan yang Tama' 35 sen
7. Lembu Chantek 35 sen
8. Kesah Minangkabau 40 sen
9. Sutan Balun 40 sen
10. Puteri Balqis 45 sen
11. Penduduk Gua 50 sen
12. Sebab Harimau 50 sen
13. Cherita Burong Hantu 75 sen
14. Nakhoda Dengan Datok Perpatch 30 sen
15. Si-Buta 40 sen
16. Mimpi 35 sen
17. Si-Pengail 45 sen
18. Sulaiman Nujum 50 sen
19. Raja Ikan 50 sen
20. Mangga Hikmat 75 sen
21. Angsa dan Burong Merak 45 sen
22. Abu Hassan Ganjil \$ 1.00 sen
23. Ayam dan Musang 35 sen
24. Raja Bersiong (A. Ghani Abbas) 45 sen
25. Lang Dengan Ayam (Ira Mara) 30 sen
26. Ikan Puyu 40 sen
27. Semut Membalas Budi 35 sen
28. Katak Yang Hina 40 sen
29. Bangau Dengan Singa 35 sen
30. Badak Dengan Seladang 40 sen
31. Si-Amang Dengan Kaksasa 35 sen
32. Kijang Yang Cherdck 40 sen
33. Pertengkaran Bangau dengan Belibis 35 sen
34. Buaya dengan Landak 35 sen

Pesan kepada:—

**QALAM**  
356/8 Geylang Road,  
Singapore, 14.

وَدِمَان دَان فَمُوزَه يَغ تِيْدَق مَاهُو دَكْنَل اَوْرَغ نَمَان  
اَيْت اِيَالَه سَيْدِنَا عَلِي زَيْن الْعَابِدِيْنَ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى.

فَائِدَه صَدَقَه تَطْوَع كَفَد فَقِيْر مَسْكِيْن.

افْبِيْل حَدِيْث ۲ يَغ مَمْرِكْتَاكْن فَائِدَه ۲ دَان  
مَنْعَمَه صَدَقَه دِكْمَفُوْلَكْن حَاصِلَه فَائِدَه ۲ دَان  
مَنْعَمَه ۲ سَبَاكِي يَغ دَهْوَارِيْكَن دَبَاوَه اِيْن:

1. فُهَلَا صَدَقَه اَيْت سُوْبُوْر دَان سَنْتِيَّاس  
بِرْتَمَبَه ۲.

2. تُوَهْن مَمْبَرِيْكَن بَرَكَة كَفَد هَرْت يَغ تِيْفَكْل  
دَان مَنجَاوَهَكْن دَرْفَد بِلَاء بَنْجَان. بَهَكْن تُوَهْن  
مَنْبَهَكْن ۲ تَرُوْس كَسُوْبُوْرَانْ.

3. صَدَقَه اَيْت مَنجَادِي سَبَب مَنْبَه رَزْقِي  
دَان مَمْفِرَاوَلَه عَنَايَه تُوَهْن.

4. تُوَهْن مُمُوْدَهَكْن حَاصِل فَرْتُوْلَهَن كَفَد يَغ  
مَقْلُوَارَكْن صَدَقَه اَيْت.

5. صَدَقَه اَيْت مَنجَاوَهَكْن دَرْفَد نَرَاك.

6. صَدَقَه اَيْت مُمُوْفُوْسَكْن كَسَلَاهْن.

7. صَدَقَه اَيْت مَنُوْلَقِي بَنْجَان.

8. صَدَقَه اَيْت مَنجَادِي بَاجُو بَسِي يَغ دَاْفَه  
مَنَاهْن كِيْت دَرِي بَنْجَان ۲ مَاس.

9. صَدَقَه اَيْت عِبَارَه فُوَهْن يَغ رِيْنْدَغ دَان  
دَاْفَه كِيْت بَرِيْنْدُوْغ دَبَاوَهْن.

10. صَدَقَه اَيْت مَرْتُوَه دَان مَقْمَهْچُوْرَكْن  
بِيْنْتِيْغ ۲ فَرْتَاهَنْن شَيْطَان.

11. صَدَقَه اَيْت مَمْبَرِيْكَن بَرَكَة كَفَد عَمُوْر دَان  
مَقْمِيْفَكْن كَرُوْكُوْن بَهَكْن مَقْحَاصِلَكْن چَنْتَا مَسْرَا  
سَكْلِيْن مَاسِي.

ت بارغ

من مك

كماليكن

سوات

به باق

الله ممبلي

ن

ن دغن

ن

ن

صدقه

لشوغ

ملاووي

نظره.

ن

بن علي

كل براد

نهم تنغ

تي فايه

۲ هاري

سامفمان

ت لالو

يغ فرلو

ومه ايت

رومهن

غ تيدق

ك فينتو

ك هندق

نون يغ

ن

بن وفاة

دهدان

وفان يغ